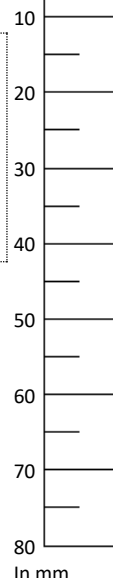


Montageanleitung Mounting instruction

Art.Nr. 2789125

Fussballtore 7,32x2,44m in Bodenhülsen und freier Netzaufhängung
Football goal 7,32x2,44m in sockets and free net suspension



Hinweis!

Bevor Sie zusammenbauen, prüfen Sie die Sendung auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Reklamationen sind aus versicherungstechnischen Gründen nur innerhalb von 24 h ab Lieferzeitpunkt möglich.



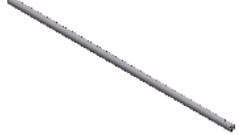

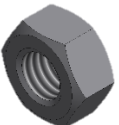
Note!


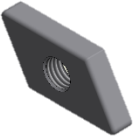
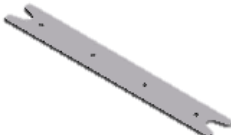










Before mounting you ought to check if the supply is complete and undamaged. Reclamations work only within 24 hours due to insurance reasons.




0123
Silber / silver
0124
Weiß / white

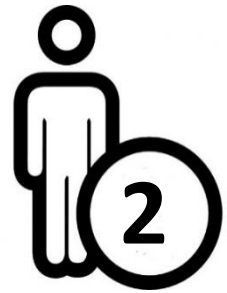
Zubehör für 1 Paar: Accessories for 1 Pair:

Pos.Nr. Pos.No.	Teil Part	Stck. Pcs.	Bezeichnung Designation	Artikel-Nr. Order-No.	Anmerkung Application
1		2	Torpfosten Element links Goal post element left		
2		2	Torpfosten Element rechts Goal post element right		
3		2	Torlatte Crossbar		
4		4	Augenschraube M8x30 Eye screw M8x30		
5		4	Sechskantmutter DIN 934 M8 Hexagon nut DIN 934 M8		

6		4	Unterlegscheibe DIN 125 M8 Washer DIN 125 M8		
7		4	Gewindeplatte M8 Thread plate M8		
8		8	Verbinder Connector	K0002	
9		32	Senkschraube ISO 10642 M8x20 Countersunk screws ISO 10642 M8x20		
10		150	Netzhalter Netholder	0131	
11		2	Netzspannpfosten Net tensioning post	0121	
12		4	Karabinerhaken 60x6 Carabiner 60x6		
13		2	15m Betolon Flechtleine 15m Betolon Braided line		
14		2	Tornetz Goal net		Optional bestellbar Optional available
15		1	Montageschlüssel Monting key	K1683	
16		1	Sechskantschlüssel SW5 Allen wrench AF5		
17		1	Montageanleitung M-00047 Mounting Instruction M-00047		
18		1	Fundamentplan M-00016 Foundation plan M-00016		

Benötigte Hilfsmittel:**Required tool:**

Pos.Nr. Pos.No.	Bezeichnung Designation		Anmerkung Application
1	17mm Schraubenschlüssel 17mm wrench		
2	19mm Schraubenschlüssel 19mm wrench		
3	Cuttermesser oder Schere Cutter knife or scissors		
4	Trittleiter Stepladder		
5	Sicherheitshandschuh Safety gloves		Schnittgefahr an den Profilen Danger of cutting on the profile
	Sicherheitsschuhe Safety shoes		

**Hinweis:**

Bitte beginnen Sie zunächst mit dem Einbetonieren der Bodenhülsen nach dem Fundamentplan M-00016.

Der Beton braucht ca. zwei Tage zum Trocknen. Danach können Sie mit der Montage der Tore beginnen.

Wichtig: Bodenhülsen müssen mit der Schraube nach unten einbetoniert werden!

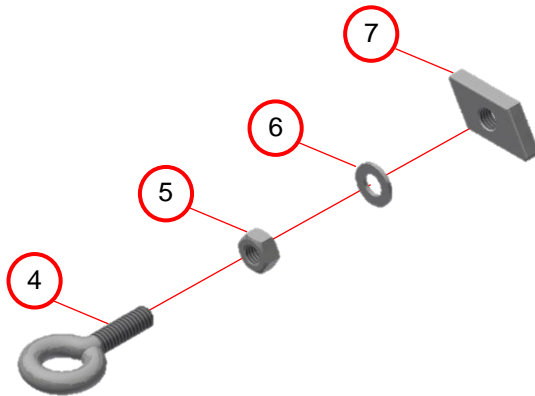
Note:

Please begin first of all with the concreting of the ground sockets to the foundation plan M-00016.

The concrete needs to dry two days. Then you can begin with the installation of the goals.

Important: Ground sleeves must be concreted with the screw down!

Arbeitsschritte zur Montage

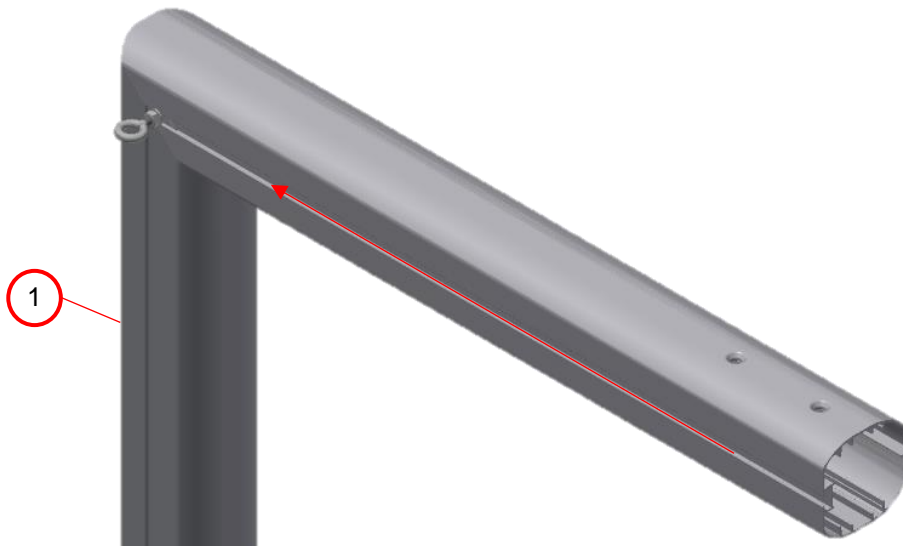


1. Schrauben Sie auf das Gewinde der Augenschraube (4) die Sechskantmutter (5), die Unterlegscheiben (6) und die Gewindeplatten (7) - zunächst lose

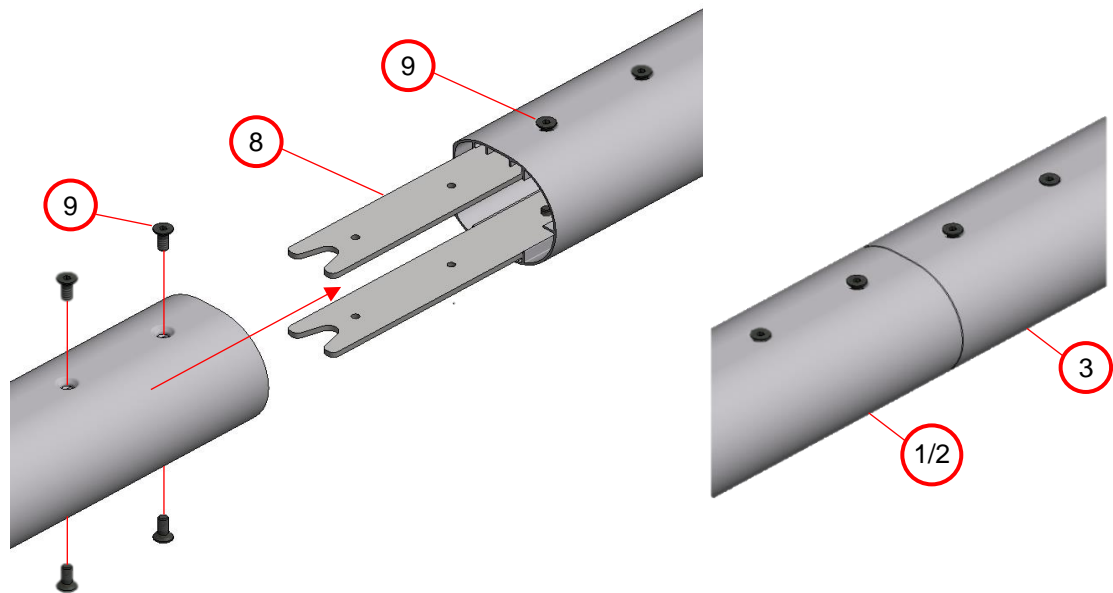
Working steps for the assembly



1. Screw on the thread of the eye screw (4) two hexagon nut (5), two washers (6) and two thread plates (7) - initially loose



2. Schieben Sie den so bestückten Augenschraube (4) bis in die äußere Torecke des Torpfosten Elements (1/2) und schrauben Sie diese fest.
 3. Wie in der Montageanleitung M-00032 beschrieben, die Torlatte (3) mit den Profilverbinder (4) verschrauben.
2. Slide the so-tipped eye screw (4) in the outer goal corner of the goal post element (1/2) und schrauben Sie diese fest.
 3. As described in the mounting instruction M-00032, screw the crossbar (3) to the profile connector (4).

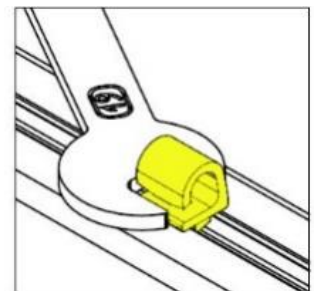
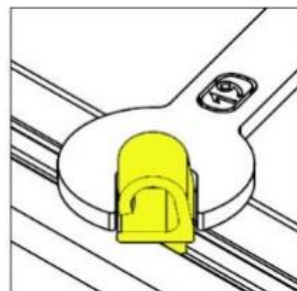
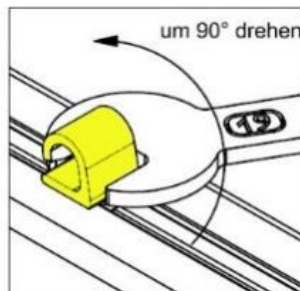
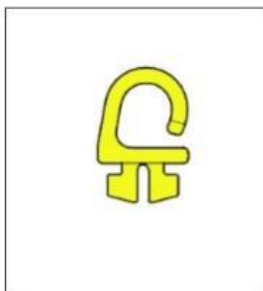


4. Die Torpfosten (1/2) auf die herausstehenden Profilverbinder (8) stecken. Dann die Profilverbinder (8) mit je zwei Senkschrauben M8x20 (9) lose anschrauben.

4. Now insert the goal post (1/2) on the out standing profile connector (8). Next, screw the profile connector (8) with two countersunk screw M8x20 (9) loosely!

5. Erst nach der Überprüfung, ob alles passt, die Senkschrauben M8x20 (9) über Kreuz fest schrauben und danach die Senkschrauben M8x20 (9) über Kreuz fest anziehen!

5. Only after checking if everything is correct, screw down the countersunk head screws M8x20 (9) first over cross and then tighten the countersunk screws M8x20 (9) over cross!

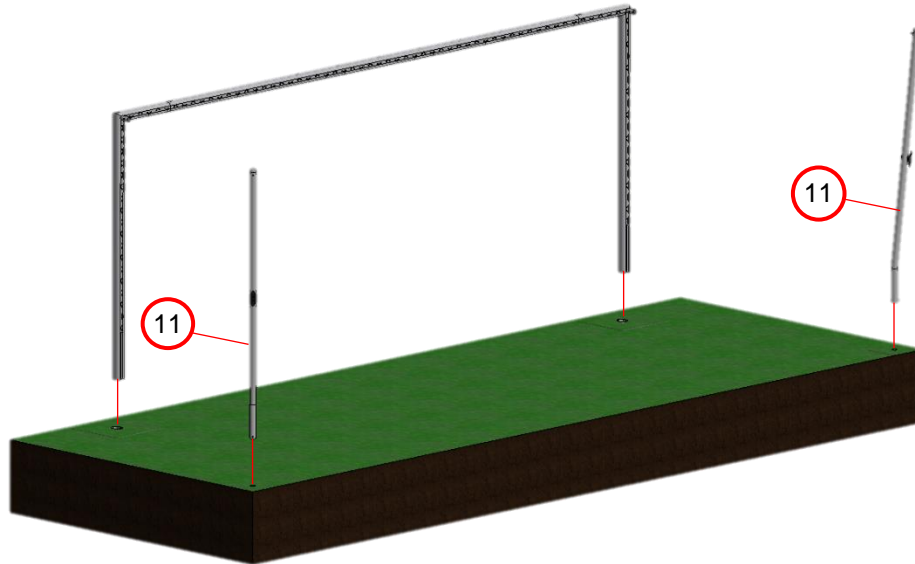


6. Die Netzhalter (10) ca. alle 20-25cm in die Profilvernut stecken.

6. Insert the net holders (10) into the profile groove approx. every 20-25cm.

7. Die Netzhalter (10) um 90° verdrehen, am besten mit dem Montageschlüssel (15) alternativ auch mit einem Schraubenschlüssel SW19.
-an der Latte die Öffnung nach oben,
-am Pfosten, die Öffnung zeigen jeweils rechts und links.

7. Turn the net holders (10) supply 90°, preferably with a montage key (15) alternatively a wrench AF19.
-at the bar the opening up,
-the post, the opening on the right and left.

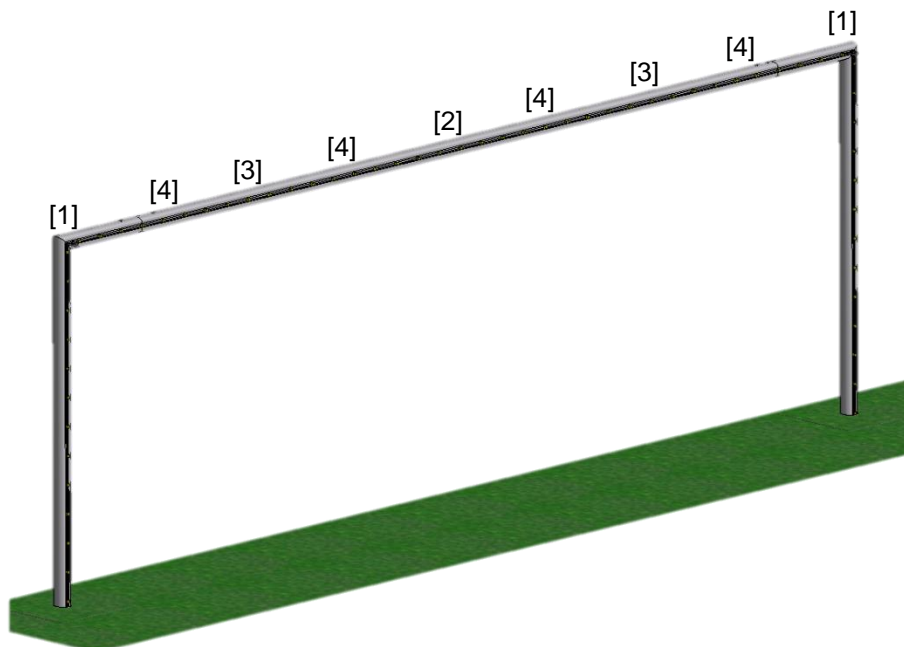


8. Den montierten Torrahmen stellen Sie in die nach dem Fundamentplan M-00016 einbetonierten Bodenhülsen auf.

8. Set the mounted goal frame into the ground sleeve on, which you have concreted after the foundation plan M-00016.

9. Stellen Sie die Netzspannpfosten (11) ebenfalls in die dafür einbetonierten Bodenhülsen auf nach dem Fundamentplan M-00016. Die Aufwickler müssen nach hinten zeigen und in einem Winkel von ca. 45° zum Tor stehen.

9. Set the net tensioning post (11) into the also for that concreted ground sleeves after foundation plan M-00016. The winders must point backwards and stand to the goal at an angle of about 45°.



10. Damit Ihr Netz gleichmäßig hängt, gehen Sie bitte wie folgend vor.
 [1] Ihr Netz hängen Sie zuerst in den Torecken in die Netzhalter ein (10)
 [2] Jetzt hängen Sie ihr Netz ca. mittig der Torlatte in die Netzhalter ein.

10. So that your net hang evenly, please proceed as follows.
 [1] Your net hang first in the goal corner in the net holder (10)
 [2] Now, you hang your net approx. in centre of the crossbar into the net

[3] Nun hängen Sie das Netz zwischen den Punkten 1 und 2 ein.

[4] Nun noch einmal zwischen den Punkten 1 und 3 sowie 2 und 3.

[5] Abschließend hängen Sie das Netz in die übrigen Netzhalter ein.

An den Torpfosten gehen Sie bitte nach dem gleichen Prinzip vor.

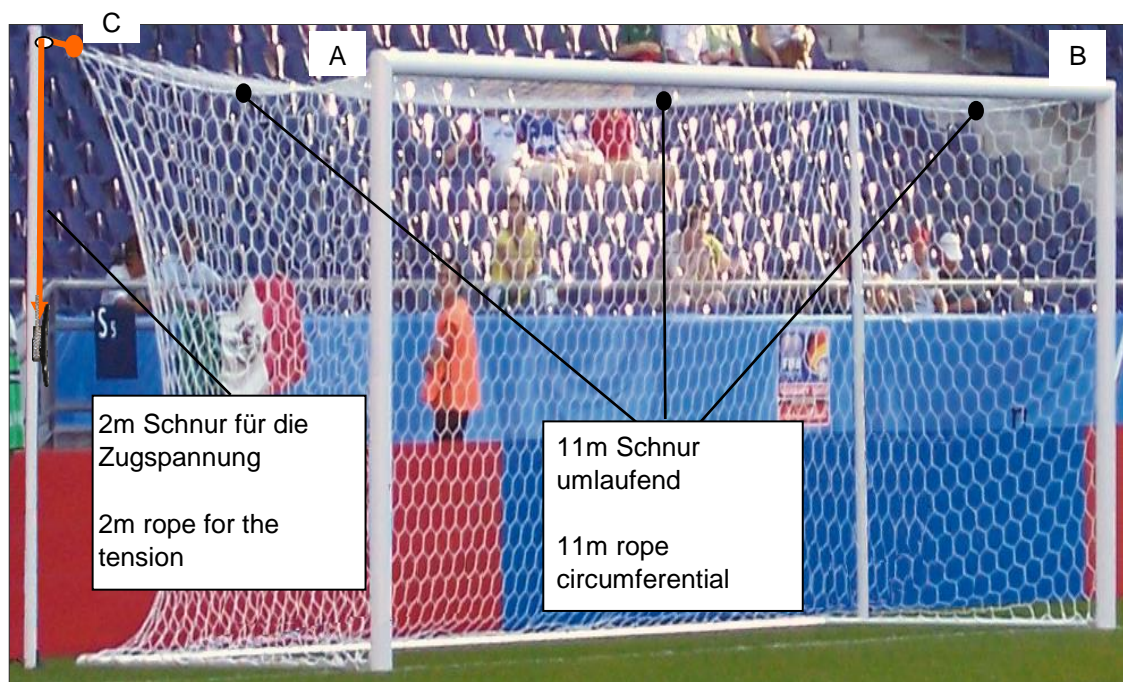
holder.

[3] Now, you hang the net between the points. 1 and 2

[4] Now, again between points 1 and 3 and the points 2 and 3.

[5] Closing, hang the net in the rest of the net holder.

At the goal post, please go to the same principle before.



11. Um eine Kastenform des Netzes zu erhalten, teilen Sie die Schnur auf:

- 1 Stück mit 11 m und
- 2 Stücke mit 2 m Länge pro Tor.

Das 11m-Seil verknoten Sie mit Karabinerhaken (12) an der Torecke^A, führen Sie es dann umlaufend oben durch das ganze Netz und verknoten es an der anderen Seite mit dem Karabinerhaken (12) an Torecke^B.

Das 2 m-Seil verknoten Sie an den Netzeckpunkten^C hinten oben, fädeln sie durch die Ösen der Netzspannpfosten (11), spannen das Netz durch Zug und sichern es an dem Aufwickler.

11. For the box shape of the net, you split the rope:

- 1 piece with 11 m and
- 2 pieces with 2 m length per goal.

The 11m rope is knotted to the carabiner hook (12) in the goal corner^A, then run it all the way through the net and knotted it on the other side with the carabiner hook (12) in the goal corner^B.

The 2 m rope are knotted at the net corner points^C at the top, they are thread through the eyelets of the net tensioning posts (11), tension the net by pulling and secure it to the winder.

Wartungshinweise

- Einmal im Monat müssen die Schraubverbindungen überprüft und eventuell wieder festgezogen werden.
- Regelmäßige Kontrolle auf Beschädigungen Bruchstellen.

Drehmoment:

Bei M8-Schrauben: 16Nm

Bei M10-Schrauben: 32Nm

Maintenance instructions

- Once a month the screws must be checked and possibly tightened.
- Regular checks on damage and breaking points

Torque:

For M8-screws: 16Nm

For M10-screws: 32Nm